



KEETEC®
Alarm System

Kasutusjuhend

User manual

Инструкция по эксплуатации

Lietošanas instrukcija

Naudojimo instrukcija

Käyttöohje



SÜSTEEMI KIRJELDUS

KEETEC TS CAN autoalarm on ette nähtud kaugjuhitimisega kesklukustussüsteemi ja 12V toiteplokiga söidukitele. Seda kasutatakse uste, pagasiruumide ja kapotialuse valvamiseks. Häirimisel annab süsteem häiret optilise signaaliseerimise (suunatulede vilgutamise) ja helisignaalia (autopasun). TS CAN on juhitav auto originaalpuldist.

I. SÜSTEEMI FUNKTSIONEERIMINE

SÜSTEEMI VALVESSE PANEK

- Vajutage auto puldi lukustusnupule.
- Helisignal kostab 1 korra või ei kosta üldse (olenevalt süsteemi konfiguratsioonist).
- Suunatuled vilguvad ühe korra või nii mitu korda, kui need auto algupärase kesklukustussüsteemi lukustumise puhul vilkuma peavad.
- Kesklukustussüsteem lukustub ja alarm on aktiveeritud.
- 5...30 sekundi pärast (söltuvalt süsteemi konfiguratsioonist) on süsteem valmisolekus.
- LED-diood vilgub aeglaselt. Kõik andurid on valveolekus. Kui mõnda andurit 5...30 sekundi vältel häiritakse, kostab helisignal 2 korda ja süsteem ignoreerib seda, kuni maha rahuneb.
- Kui uksi või kapotti 5...30 sekundi jooksul ei suleta, kostab helisignal 4 korda; kui pagasiruumi 5...30 sekundi jooksul ei suleta, kostab helisignal 2 korda.

SÜSTEEMI SEADMINE VALVEOLEKUSSE ILMA LISAANDURITETA

Keerake süüde välja ja vajutage LED-dioodil olevat hooldusnuppu. Sulgege uksed ja aktiveerige alarm. Süsteem on nüüd aktiivne ilma lisaanduriteta. Kõik uksed on kaitstud, samuti pagasiruum, kapotialune ja süütesüsteem. Lisaandurite väljalülitamine on ainult ühekordne funktsioon. Kui alarm aktiveerida, on andurid taas aktiivsed.

SÜSTEEMI DESAKTIVEERIMINE

- Vajutage söiduki originaalpuldil olevat avamise nuppu.
- Helisignal kostab 1 korra või ei kosta üldse (olenevalt süsteemi konfiguratsioonist). Kui helisignal kostab süsteemi desaktiveerimise järel 4 korda, on häire valvesoleku ajal käivitunud.
- Suunatuled vilguvad 2 või nii mitu korda, kui algupärase kesklukustussüsteemi puhul ette nähtud. Kui suunatuled vilguvad süsteemi desaktiveerimise järel 4 korda, on häire valvesoleku ajal käivitunud.
- Kesklukustussüsteem avaneb ja alarm desaktiveeritakse.

Autos oleva LED tule vilkumiste kordade arvu järgi saab kindlaks teha viimaste alarmitükkite põhjuse. Kõige viimase alarmitükkli korral annab alarm lisaks ühe helisignaali.

MÄRGUTULE VILGATUSTE TÄHENDUS

- 2 vilkumist - alarm lisaandurilt
- 3 vilkumist - alarm ukse kontaktidel
- 4 vilkumist - alarm kapotist
- 5 vilkumist - alarm pagasiruumist
- 6 vilkumist - alarm süütesüsteemi sisselülitamisest

HÄDAOLUKORRA PAANIKA-ALARM

Kui originaalpuldil vajutatakse lukustusnuppu 3 korda 5 sekundi jooksul, käivitub hädaolukorra paanika-alarm. Kostab helisignal ja suunatuled vilguvad 30 sekundi vältel. Seda alarmi saab välja lülitada mistahes nupu vajutusega puldiil.



AUTOMAATNE TAASAKTIVEERUMINE

Kui te 20 sekundi vältel pärast alarmi desakteerimist südet sisest ei lülitata ja ühtki ust ei avata, aktiveerub alarm automaatselt uuesti.

AUTOM. AKTIVEERUMINE VIIMASE UKSE SULGEMISE JÄREL

- Süüte väljalülitamise ja viimase ukse sulgemise järel aktiveerub auto alarm 30 sekundi möödudes automaatselt.
- Kui avate ukse 30 sekundi jooksul pärast viimase ukse sulgemist, aktiveerub auto alarm 30 sekundi möödumisel pärast selle ukse sulgemist.

SÜSTEEMI MEELDETULETUS

Kui viimase ukse sulgemise järgne aktiveerimisfunktsioon pole kasutusel, annab süsteem 10 sekundi möödudes (viimase ukse sulgemise järel) märku, et pole aktiveeritud (piiksub kaks korda).

ALARMI MÄLU

Autoalarm jäääb ka peale toite katkestamist samasse seisundisse, milles see oli enne toite katkestamist.

AUTOM. AKTIVEERIMINE PÄRAST ALARMI KÄIVITUMIST

Kui alarm käivitub, kostab 30 sekundi vältel helisignaal. Pärast seda jäääb süsteem valmisolekusse. Kui sisendit, mis alamri käivitas, 30 sekundi pärast siiski häiratakse, ignoreerib süsteem seda automaatselt, kuni sisend rahuneb.

PAGASIRUUMI AVAMINE

Vajutage söiduki originaalpuldil pagasiruumi nuppu. Kui pagasiruum avaneb, ignoreerib süsteem automaatselt signaale pagasiruumi kontaktidel ja ultrahelianduritel. 4 sekundit pärast pagasiruumi sulgemist on pagasiruumi andurid taas aktiivsed.

HELISIGNAAL JA SUUNATULED ALARMI KÄIVITUMISEL

Kui alarm on valmisolekus ja kävitub mingi sisendi mõjul, kostab helisignaal ja suunatuled vilguvad 30 sekundi vältel. Alarm, mis käivitus uksekontaktide kaudu, kordub kuni 8 korda. Alarmi desakteerimise ja uue aktiveerimise järel võib alarm jäalle 8 korda uuesti käivituda. Alarm, mis käivitus süüte siseseeramisest, võib käivituda lõpmatu arv kordi. Helisignaal kostab, kuni süüde sisest on keeratud.

II. TEENINDAJA REŽIIM

- Keerake süüde sisest ja vajutage hooldusnuppu 2 korda 8 sekundi vältel.
- Keerake süüde välja. Kui turvarežiim ei ole aktiivne, kostab helisignaal 2 korda ja LED-diood põleb pidevalt. Nüüd on teenindaja režiim aktiivne. Kui turvarežiim on aktiivne, hakkab LED-lamp aeglases tempos vilkuma. Sisenerge turvarežiimi. Kui olete sisestanud õige PIN-koodi, kostab helisignaal 2 korda ja LED-lamp põleb pidevalt. Nüüd on teenindaja režiim aktiivne.
- Teenindaja režiimi desakteerimine
- Keerake süüde sisest ja vajutage hooldusnuppu 2 korda 8 sekundi vältel.
- Keerake süüde välja. Helisignaal kostab 2 korda ja LED kustub. Teenindaja režiim on desakteeritud.



Eesti

III. TURVAREŽIIMILE SISENEMINE

- Turvarežiimile saab siseneda, kui sisestada 4 numbrist koosnev PIN-kood. Kui turvarežiim on aktiivne, hakkab LED programmeerimisel aeglases tempos vilkuma.
- Kui LED on vilkunud nii mitu korda, milline on PIN-koodi esimene number, vajutage hooldusnupule üks kord. LED hakkab uesti vilkuma.
- Kui LED on vilkunud nii mitu korda, milline on PIN-koodi teine number, vajutage hooldusnupule üks kord. LED hakkab uesti vilkuma.
- Kui LED on vilkunud nii mitu korda, milline on PIN-koodi kolmas number, vajutage hooldusnupule üks kord. LED hakkab uesti vilkuma.
- Kui LED on vilkunud nii mitu korda, milline on PIN-koodi neljas number, vajutage hooldusnupule üks kord. LED hakkab uesti vilkuma.
- hooldusnupule üks kord. LED hakkab uesti vilkuma.

IV. PIN-KOODI MUUTMINE

- PIN-koodi muuta saab vaid siis, kui turvarežiim on aktiivne (funktsioon F9).
- Keerake süüde sisse ja vajutage hooldusnupule 10 korda 10 sekundi väitel.
- Keerake süüde välja. Sisenerge turvarežiimi. Kui sisestasite PIN-koodi õigesti, kostab heilisignaal 1 kord ja LED kustub. Olete nüüd PIN-koodi programmeerimise režiimis.
- LED hakkab aeglasesti vilkuma ja saate sisestada uue PIN-koodi.
- Kui LED on vilkunud nii mitu korda, milline on PIN-koodi esimene number, vajutage hooldusnupule üks kord. Esimene number koodist on salvestatud ja LED hakkab uesti vilkuma.
- Korrake sama ka PIN-koodi teise, kolmanda ja neljanda numbriga.
- 5 sekundit pärast neljanda numbri sisestamist näitab LED uut PIN-koodi, vilgutades teatud arvu kordi ja tehes PIN-koodi numbrite vahel 2-sekundilised pausid.
- Keerake süüde sisse või oodake pärast uue PIN-koodi näitamist 10 sekundit ning süsteem lõpetab PIN-koodi programmeerimise režiimi automaatselt.

KEETECTS CAN autoalarmide garantiaeg on 2 aastat alates paigalduse kuupäevast. Garantii alla ei kuulu vead, mis on tingitud seadme ebakorrektsest paigaldusest või mehaanilisest vigastusest. Perioodiliselt on vajalik vahetada puldi patareisid. Tehniliste probleemide tekkimisel pöörduda esmalt alarmi paigaldaja poole. Ametlik maaletooja Eestis: KG Knutsson AS Saeveski 12 11214, Tallinn. Tehniline tugi: (+372) 508 8118



SYSTEM DESCRIPTION

KEETEC TS CAN car alarm is designed for vehicles with remote central locking system and with 12V power supply. It is used to monitor doors, trunk and hood. After disruption system indicates the alert by optical signalisation (directional lights) and sound signalisation (siren). When car alarm is turned on, immobilizer is activated too, which interrupts the starter circuit and thereby prevents unauthorized starting of the vehicle. TS CAN is operated using the original remote control from the vehicle.

I. SYSTEM FUNCTION

SYSTEM ARMING

- press LOCK button on original remote control from the vehicle.
- siren will sound 1x or will not sound (depending on system configuration).
- directional lights will flash once or so many times as at the locking the original central locking system by original remote control from the vehicle.
- central locking system will lock, alarm will be activated and immobilizer circuit will be interrupted.
- after 5 or 30 sec. (depending on system configuration) the system is armed. LED diode flashes slowly. All sensors are armed. If one of the sensors is breached within 5 or 30 seconds, siren sounds twice and system will ignore it until it's calmed down.
- if doors or hood aren't closed within 5 or 30 sec., siren will sound 4x, if trunk is not closed within 5 or 30 sec., siren will sound 2x.

SYSTEM ARMING WITHOUT ADDITIONAL SENSORS

Turn off the ignition and press the service button on LED diode. Close all doors and activate the alarm. System is now activated without additional sensors. All doors are protected, also trunk, engine compartment and ignition. Turning off the additional sensors is only a single function. When you activate the alarm, sensors are active again.

SYSTEM DISARMING

- press UNLOCK button on original remote control from the vehicle.
- siren will sound 1x or will not sound (depending on system configuration). When siren sounds 4x after disarming the system, the alert was triggered during patrol.
- directional lights will flash 2x or so many times as at the locking the original central locking system by original remote control from the vehicle. If directional lights flashes 4x after disarming the system, the alert was triggered during patrol.
- central locking system will unlock, alarm will be deactivated and immobilizer circuit will be activated
- LED diode is off. If the alarm was triggered during patrol, LED diode will signalize

which alarm input was triggered by the number of flashes.

2 flashes - alarm from additional sensor

3 flashes - alarm from door contacts

4 flashes - alarm from hood

5 flashes - alarm from trunk

6 flashes - alarm from ignition turned ON

EMERGENCY PANIC ALARM

If you push LOCK button 3x on original remote control within 5 seconds, emergency PANIC alarm will be activated. Siren will sound and directional lights will flash for 30 seconds. Alarm will be deactivated by pressing any of the buttons on RC.



English

AUTOMATIC REARMING

If you don't turn the ignition on or open the door within 20 seconds after disarming the alarm, it will be automatically rearmed.

AUTOMATIC ARMING AFTER CLOSING LAST DOOR

- after turning off the ignition and closing the last door, car alarm will automatically turn on after 30 seconds.
- if you open the doors within 30 seconds after closing the last door, car alarm will turn on 30 seconds after closing them.

SYSTEM ON REMINDER

If function „Automatic arming after closing last door“ is not activated, system after 10 seconds (and after closing last door) reminds that is not active (beep twice).

ALARM MEMORY

Car alarm even after disconnecting the power supply maintains the state in which it was before disconnecting.

IMMOBILIZER

After car alarm is turned on, immobilization output is active until alarm is turned off again.

AUTOMATIC ARMING AFTER TRIGGERED ALARM

When the alarm is triggered, siren will sound for 30 seconds. After that, system stays armed. If the input that triggered the alarm is still disturbed after 30 seconds, the system automatically ignore it until input become calm.

TRUNK OPENING

Press TRUNK button on original remote control from the vehicle. If trunk is opened, system automatically ignore signals from trunk contacts and ultrasonic sensors. After 4 second from closing the trunk sensors will be active again.

SIREN AND DIRECTION LIGHTS WHEN ALARM IS TRIGGERED

When alarm is armed and is triggered by some of the inputs, siren sounds and directional lights flashes for 30 seconds. Alarm triggered by door contacts can be repeated 8 times. After disarming and arming the system, alarm from door contact can be repeated 8 times again. Alarm triggered by turning ignition ON can be triggered infinitely times. Siren sounds until ignition is turned on.

II. EMERGENCY DISARMING

- open the door and turn ignition on.
- push the valet button so many times, which is the value of the first number in PIN code within 8 seconds and then turn off the ignition. If the security mode is turned off, siren will sound 2 times, direction lights will flash 2 times and system will be disarmed. If the security mode is active, LED will start to flash slowly. Enter the security mode. If you have entered correct PIN code, siren will sound 2 times and direction lights will flash 2 times. System will be disarmed.

NOTE: PIN code is factory set to 4321

III. VALET MODE

- turn the ignition on and push the service button 2 times within 8 seconds.



- turn the ignition off. If the security mode is not active, siren will sound 2 times and LED diode will glow permanently. Valet mode is now active. If security mode is active, LED will start to flash slowly. Enter the security mode. If you've entered correct PIN code, siren will sound 2 times and LED will glow permanently. Valet mode is now active.

Deactivating of valet mode

- turn the ignition on a push the service button 2 times within 8 seconds.
- turn the ignition off. Siren will sound 2 times and LED will stop glow. Valet mode is now deactivated.

IV. ENTERING THE SECURITY MODE

- You will enter to security mode by entering the 4 digit PIN code. If the security mode is active. Led will start to flash slowly when programming.
- if the LED will flash so many times which is the value of first PIN number, push the service button one time. LED will start to flash again.
- if the LED will flash so many times which is the value of second PIN number, push the service button one time. LED will start to flash again.
- if the LED will flash so many times which is the value of third PIN number, push the service button one time. LED will start to flash again.
- if the LED will flash so many times which is the value of fourth PIN number, push the service button one time. LED will start to flash again.

V. CHANGE THE PIN CODE

PIN code change is possible only when security mode is active (function F9).

- turn on the ignition and press the valet button 10x within 10 seconds.
- turn off the ignition. Enter the security mode. If correct PIN code was entered, siren sounds 1x and LED diode will stop glowing. You are now in PIN programing mode.
- LED will start to flash slowly and you can enter new PIN code.
- when the LED flashes so many times, which is the new value of first PIN code number, push the valet button one time. First code number is saved and LED will start to flash again.
- repeat this step for the second, third and fourth PIN code number.
- 5 seconds after entering the fourth code number LED diode will show the new PIN code with the number of flashes with 2 seconds pause between every code number.
- turn the ignition on or wait for 10 seconds after showing the new PIN code and system will automatically end the PIN code programming mode.

Note: Keep your new PIN code in safe. In case of lost please contact your dealer.



Русский

ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ

Автомобильная сигнализация KEETEC TS CAN предназначена для транспортных средств, оснащённых системой центрального запирания с дистанционным управлением и блоком питания 12 В. Автомобильная сигнализация используется для постановки под охрану дверей, багажного отделения и подкапотного пространства автомобиля. В случае тревоги система оповещает о ней оптическими сигналами (мигание поворотных фар) и звуковым сигналом (автомобильный сигнал). Система TS CAN управляется от оригинального автомобильного пульта.

I. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ

ВВОД СИСТЕМЫ ПОД ОХРАНУ

- Нажмите на автомобильном пульте на кнопку запирания.
- Звуковой сигнал прозвучит 1 раз или вообще не прозвучит (в зависимости от конфигурации системы).
- Поворотные фары мигнут один раз или несколько раз – столько, сколько изначально должны мигать в случае запирания системы центрального запирания автомобиля.
- Система центрального запирания запирается – сигнализация активирована.
- Через 5...30 секунд (в зависимости от конфигурации системы) система переходит в состояние готовности. LED-диод медленно мигает. Все датчики приведены в состояние готовности. Если какой-либо датчик получит сигнал тревоги в течение 5...30 секунд, звуковой сигнал прозвучит 2 раза – система это игнорирует до тех пор, пока звуковой сигнал не прекратится.
- Если в течение 5...30 секунд дверь или капот не закроют, звуковой сигнал прозвучит 4 раза; если в течение 5...30 секунд багажное отделение не закроют, звуковой сигнал прозвучит 2 раза.

ПОСТАНОВКА СИСТЕМЫ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ДАТЧИКОВ

Выключите зажигание и нажмите на кнопку обслуживания на LED-диоде. Закройте двери и активируйте сигнализацию. Система теперь активна без дополнительных датчиков. Защищены все двери, а также багажное отделение, подкапотное пространство и система зажигания. Выключение дополнительных датчиков является только одноразовой функцией. Если сигнализацию активировать, датчики вновь станут активными.

ДЕЗАКТИВАЦИЯ СИСТЕМЫ

- Нажмите на кнопку открывания на оригинальном пульте транспортного средства.
- Звуковой сигнал прозвучит 1 раз или вообще не прозвучит (в зависимости от конфигурации системы). Когда после деактивации системы звуковой сигнал прозвучит 4 раза, сигнал тревоги активирован на всё время нахождения автомобиля под охраной.
- Поворотные фары мигнут 2 раза или столько раз, сколько изначально предусмотрено в системе центрального запирания автомобиля. Когда после деактивации системы звуковой сигнал прозвучит 4 раза, сигнал тревоги активирован на всё время нахождения автомобиля под охраной.
- Система центрального запирания открывается – сигнализация дезактивирована.

По числу миганий имеющейся в автомобиле LED-лампочки, можно определить причину последних сигнализационных циклов. В случае самого последнего сигнализационного цикла сигнализация даст один дополнительный звуковой сигнал.



ЗНАЧЕНИЕ МИГАНИЙ СИГНАЛЬНОЙ ЛАМПОЧКИ

- 2 мигания – сигнализация от дополнительного датчика
- 3 мигания – сигнализация от контактов двери
- 4 мигания – сигнализация от капота
- 5 миганий – сигнализация от багажного отделения
- 6 миганий – сигнализация от включения системы зажигания

СИГНАЛИЗАЦИЯ ПАНИКИ В СИТУАЦИИ ТРЕВОГИ

Если на оригинальном пульте нажать на кнопку запирания 3 раза, удерживая её в течение 5 секунд, сработает сигнализация паники в ситуации тревоги. Прозвучит звуковой сигнал, и поворотные фары будут мигать на протяжении 30 секунд. Этую сигнализацию можно выключить нажатием любой кнопки на пульте.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВОЗОБНОВЛЕНИЕ АКТИВАЦИИ

Если в течение 20 секунд послеdezактивации сигнализации зажигание не включается и ни одна из дверей не открывается, сигнализация заново активируется автоматически.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ АКТИВАЦИЯ ПОСЛЕ ЗАПИРАНИЯ ПОСЛЕДНЕЙ ДВЕРИ

- После выключения зажигания и закрывания последней двери автомобильная сигнализация активируется автоматически через 30 секунд.
- Если Вы откроете дверь в течение 30 секунд после закрывания последней двери, автомобильная сигнализация активируется через 30 секунд после закрывания этой двери.

НАПОМИНАНИЕ СИСТЕМЫ

Если функция активации после запирания последней двери не используется, по прошествии 10 секунд (после запирания последней двери) система даст сигнал о том, что она не активирована (сигнал прозвучит два раза).

ПАМЯТЬ СИГНАЛИЗАЦИИ

После прерывания питания автоматическая сигнализация останется в том же состоянии, в котором она была до прерывания питания.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ АКТИВАЦИЯ ПОСЛЕ СРАБАТЫВАНИЯ СИГНАЛИЗАЦИИ

Когда сигнализация сработает, на протяжении 30 секунд работает звуковой сигнал. После этого система останется в состоянии готовности. Если входной сигнал, запустивший сигнализацию в работу, через 30 секунд прерывается, система игнорирует это автоматически до тех пор, пока входной сигнал не прекратится.

ОТКРЫВАНИЕ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Нажмите на кнопку багажного отделения на оригинальном пульте транспортного средства. Когда багажное отделение откроется, система автоматически проигнорирует сигналы от контактов и ультразвуковых датчиков багажного отделения. Через 4 секунды после закрывания багажного отделения его датчики вновь активны.

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ И ПОВОРОТНЫЕ ФАРЫ ПРИ СРАБАТЫВАНИИ СИГНАЛИЗАЦИИ

Когда сигнализация находится в состоянии готовности и срабатывает под воздействием какого-либо входного сигнала, прозвучит звуковой сигнал, а поворотные фары будут мигать в течение 30 секунд. Сигнализация, которая сработала от дверных контактов, повторится до 8 раз.



Русский

После дезактивации сигнализации и последующего возобновления активации сигнализация может вновь сработать 8 раз. Сигнализация, которая сработала от включения зажигания, может срабатывать бесконечное число раз. Звуковой сигнал будет продолжаться, пока зажигание включено.

II. РЕЖИМ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Включите зажигание и нажмите на кнопку обслуживания 2 раза, удерживая её в течение 8 секунд.

Выключите зажигание. Если режим безопасности не активен, звуковой сигнал прозвучит 2 раза, а LED-диод горит постоянно. Теперь режим обслуживания активен. Если режим безопасности активен, LED-лампочка начинает мигать в медленном темпе. Войдите в режим безопасности. Если Вы ввели правильный PIN-код, звуковой сигнал прозвучит 2 раза, а LED-лампочка горит постоянно. Теперь режим обслуживания активен.

Дезактивация режима обслуживания:

Включите зажигание и нажмите на кнопку обслуживания 2 раза, удерживая её в течение 8 секунд.

Выключите зажигание. Звуковой сигнал прозвучит 2 раза, а LED-лампочка погаснет. Режим обслуживания дезактивирован.

III. ВХОД В РЕЖИМ БЕЗОПАСНОСТИ

В режим безопасности можно войти, если ввести PIN-код, состоящий из 4 цифр. Если режим безопасности активен, при программировании LED-лампочка начнёт мигать в медленном темпе.

Когда LED-лампочка мигнула столько раз, сколько соответствует первой цифре PIN-кода, нажмите на кнопку обслуживания один раз. LED-лампочка начнёт мигать заново. Когда LED-лампочка мигнула столько раз, сколько соответствует второй цифре PIN-кода, нажмите на кнопку обслуживания один раз. LED-лампочка начнёт мигать заново. Когда LED-лампочка мигнула столько раз, сколько соответствует третьей цифре PIN-кода, нажмите на кнопку обслуживания один раз. LED-лампочка начнёт мигать заново. Когда LED-лампочка мигнула столько раз, сколько соответствует четвёртой цифре PIN-кода, нажмите на кнопку обслуживания один раз. LED-лампочка начнёт мигать заново.

IV. ИЗМЕНЕНИЕ PIN-КОДА

PIN-код можно изменить только в том случае, если режим безопасности активен (функция F9).

- Включите зажигание и нажмите на кнопку обслуживания 10 раз, удерживая её в течение 10 секунд.
- Выключите зажигание. Войдите в режим безопасности. Если Вы ввели правильный PIN-код, звуковой сигнал прозвучит 1 раз, а LED-лампочка погаснет. Теперь Вы находитесь в режиме программирования PIN-кода.
- LED-лампочка начнёт медленно мигать – теперь Вы можете ввести новый PIN-код.
- Когда LED-лампочка мигнула столько раз, сколько соответствует первой цифре PIN-кода, нажмите на кнопку обслуживания один раз. Первая цифра кода внесена в память, и LED-лампочка начнёт мигать заново.
- Повторите те же процедуры со второй, третьей и четвёртой цифрами PIN-кода.
- Через 5 секунд после ввода четвёртой цифры LED покажет новый PIN-код, мигая определённое число раз и совершая 2-секундные паузы между цифрами PIN-кода.
- Включите зажигание или подождите 10 секунд после появления нового PIN-кода – система закончит режим программирования PIN-кода автоматически.



SISTĒMAS APRAKSTS

KEECTCTS CAN automašīnas signalizācija ir paredzēta automašīnām ar tālvadības centrālās atslēgas sistēmu un 12V strāvas padevi. Tā tiek izmantota durvju, bagāžas nodalījumu un tā, kas atrodas zem motora pārsega, apsardzei. Trauksmes gadījumā sistēma nosūta trauksmi ar optiskas signalizēšanas (pagriezienu mirgošanu) un skaņas signāliem (automašīnas taure). TS CAN ir vadāms no automašīnas oriģinālās pults.

I. SISTĒMAS FUNKCIONĒŠANA

SISTĒMAS IESLĒGŠANA

- Pies piediet pults atslēgas taustiņu.
- Skājas signāls atskanēs 1 reizi vai vispār neatskanēs (atkarībā no sistēmas konfigurācijas).
- Pagrieziena lukturi nomirgos vienu vai vairākas reizes, ja tiem atbilstoši sākotnējai centrālās atslēgas sistēmai pie automašīnas aizslēgšanas ir jānomirgo.
- Centrālā atslēga aizslēdzas un signalizācija ir aktivizēta.
- Pēc 5...30 sekundēm (atkarībā no sistēmas konfigurācijas) sistēma ir gatavības stāvoklī. LED-diode lēni mirgo. Visi sensori ir apsardzes stāvoklī. Ja kāds sensors 5...30 sekunžu laikā atklāj trauksmi, skāpas signāls nostrādā 2 reizes un sistēma to ignorē, līdz nomierinās.
- Ja durvis vai motora pārsegs 5...30 sekunžu laikā netiek aizvērts, skājas signāls noskan 4 reizes; ja bagāžas nodalījums 5...30 sekunžu laikā netiek aizslēgts, skājas signāls noskan 2 reizes.

SISTĒMAS IESTATĪŠANA APSARDZES STĀVOKLĪ BEZ PAPILDSENSORU PALĪDZĪBAS

Izslēdziet aizdedzi un pies piediet uz LED-diodes esošo apkopes taustiņu. Aizslēdziet durvis un aktivizējet signalizāciju. Sistēma tagad ir aktīva bez papildsensoriem. Visas durvis ir aizsargātas, arī bagāžas nodalījums, viss, kas atrodas zem motora pārsega un aizdedzes sistēma. Papildu sensoru izslēgšana ir tikai vienreizēja funkcija. Aktivizējot signalizāciju, sensori atkal ir aktīvi.

SISTĒMAS DEAKTIVIZĒŠANA

- Pies piediet uz transportlidzēkļa oriģinālās pults esošo atvēršanas taustiņu.
- Skājas signāls atskanēs 1 reizi vai neatskanēs vispār (atkarībā no sistēmas konfigurācijas). Ja skājas signāls pēc sistēmas deaktivēšanas atskanēs 4 reizes, tad trauksme apsardzes laikā ir nostrādājusi.
- Pagrieziena lukturi mirgos 2 vai tik daudz reizes, cik tika paredzēts sākotnējai centrālās atslēgas sistēmai. Ja pagrieziena lukturi pēc sistēmas deaktivizēšanas mirgo 4 reizes, tad trauksme apsardzes laikā ir nostrādājusi.
- Centrālās atslēgas sistēma atveras un signalizācija tiek deaktivizēta.
- Pēc automašīnā esošās LED gaismas mirgošanas reižu skaita var noteikt pēdējo signalizācijas ciklu iemelsu. Pēdējā signalizācijas cikla gadījumā signalizācija pievieno vienu skaņas signālu.

INDIKATORLAMPIŅAS MIRGOŠANAS NOZĪME

- 2 mirgošanas reizes - signalizācija no papildsensora
- 3 mirgošanas reizes – signalizācija no durvju kontaktiem
- 4 mirgošanas reizes – signalizācija no motora pārsega
- 5 mirgošanas reizes – signalizācija no bagāžas nodalījuma
- 6 mirgošanas reizes – signalizācija no aizdedzes sistēmas ieslēgšanas



latviešu

ĀRKĀRTAS SITUĀCIJAS PANIKAS SIGNALIZĀCJA

Ja uz oriģinālās pults 5 sekunžu laikā 3 reizes tiek piespiests slēgšanas taustiņš, iedarbojas ārkārtas situācijas panikas signalizācija.

Atskanēs skaņas signāls un 30 sekundes mirgos pagrieziena lukturi. Šo signalizāciju var izslēgt, piespiežot jebkuru taustiņu uz pults.

AUTOMĀTISKĀ ATKĀRTOTA AKTIVIZĒŠANA

Ja jūs 20 sekunžu laikā pēc signalizācijas deaktivizēšanas neieslēgsiet iekārtu un neatvērsiet nevienas durvis, tad signalizācija automātiski atkal aktivizēsies.

AUTOMĀTISKĀ AKTIVIZĒŠANĀS PĒC PĒDĒJO DURVJU AIZSLĒGŠANAS.

- 30 sekundes pēc aizdedzes izslēgšanas un pēdējo durvju aizvēršanas, automašīnas signalizācija ieslēgsies automātiski.
- Ja atvērsiet durvis 30 sekunžu laikā pēc pēdējo durvju aizvēršanas, automašīnas signalizācija 30 sekundes pēc šo durvju aizslēgšanas ieslēgsies automātiski.

SISTĒMAS ATGĀDINĀJUMS

Ja pēc pēdējo durvju aizvēršanas aktivizēšanas funkcija netiek izmantota, sistēma pēc 10 sekundēm (pēc pēdējo durvju aizvēršanas) informēs, ka tā nav aktivizēta (nopīktēs divas reizes).

SIGNALIZĀCJA ATMIŅA

Automašīnas signalizācija arī pēc strāvas padeves pārtraukuma paliks tādā pašā stāvoklī, kādā tā bija pirms strāvas pārtraukšanas.

AUTOMĀTISKĀ AKTIVIZĒŠANA PĒC SIGNALIZĀCIJAS IEDARBINĀŠANAS

Ja signalizācija iedarbojas, 30 sekunžu laikā atskanēs skaņas signāls. Pēc tam sistēma atrodas apsardzes stāvokli. Ja ievade, kas ir radījusi signalizācijas trauksmi, 30 sekunžu laikā tomēr rada trauksmi, sistēma ignorē to automātiski, kamēr ievade nomierinās

BAGĀŽAS NODALĪJUMA ATVĒRŠANA

Uz automašīnas oriģinālās pults piespiediet bagāžas nodalījuma taustiņu. Ja bagāžas nodalījums atveras, sistēma automātiski ignorē signālus no bagāžas nodalījuma kontaktiem un ultraskanēšanas sensoriem. 4 sekundes pēc bagāžas nodalījuma slēgšanas, bagāžas nodalījuma sensori atkal ir aktīvi.

SKĀŅAS SIGNĀLS UN PAGRIEZIENU RĀDĪTĀJI, IEŠLĒDZOT SIGNALIZĀCIJU

Ja signalizācija atrodas gatavības stāvokli, un iedarbojas kādas ievades ietekmē, atskanēs skaņas signāls un pagrieziena rādītāji 30 sekundes mirgo. Signalizācija, kas iedarbojās durvju kontaktu dēļ, atkātojas līdz pat 8 reizēm. Pēc signalizācijas deaktivizēšanas un jaunas aktivizēšanas, signalizācija var atkal iedarboties 8 reizes. Signalizācija, kas ir iedarbojusies no aizdedzes ieslēgšanas, var iedarboties neskaitāmas reizes. Skāņas signāls atskanēs tik ilgi, kamēr aizdedze ir ieslēgta.

II. APKALPOTĀJA REŽĪMS

- Ieslēdziet aizdedzi un 2 reizes 8 sekunžu laikā piespiediet apkopes taustiņu.
- Izslēdziet aizdedzi. Ja drošības režīms nav aktīvs, skāņas signāls atskanēs 2 reizes un pastāvīgi degs LED-diode.



- Tagad apkalpotāja režims ir aktīvs. Ja drošības režims ir aktīvs, LED-lampa lēnā tempā sāks mirgot. Ienāciet drošības režimā. Ja esat ievadījis pareizo PIN-kodu, 2 reizes atskanēs skaņas signāls un LED-lampa pastāvīgi degs. Tagad apkalpotāja režims ir aktīvs. Apkalpotāja režima deaktivizēšana.
- Ieslēdziet aizdedzi un 2 reizes 8 sekunžu laikā piespiediet apkopes taustiņu.
- Izslēdziet aizdedzi. Skaņas signāls atskanēs 2 reizes un LED nodzīsis. Apkalpotāja režims ir deaktivizēts.

III. IENĀKŠANA DROŠĪBAS REŽĪMA

- Drošības režīmā var ienākt, ievadot no 4 cipariem sastāvošu PIN-kodu. Ja drošības režims ir aktīvs, veicot programmēšanu, LED diode sāks lēnā tempā mirgot.
- Ja LED diode ir mirgojusi tik daudz reižu, kāds ir pirmais PIN-koda cipars, tad piespiediet apkopes taustiņu vienu reizi. LED sāks atkal mirgot.
- Ja LED diode ir mirgojusi tik daudz reižu, kāds ir PIN-koda otrs cipars, tad piespiediet apkopes taustiņu vienu reizi. LED sāks atkal mirgot.
- Ja LED diode ir mirgojusi tik daudz reižu, kāds ir PIN-koda trešais cipars, tad piespiediet apkopes taustiņu vienu reizi. LED sāks atkal mirgot.
- Ja LED diode ir mirgojusi tik daudz reižu, kāds ir PIN-koda ceturtais cipars, tad piespiediet apkopes taustiņu vienu reizi. LED sāks atkal mirgot.

IV. PIN-KODA NOMAIŅA

- PIN-kodu var nomainīt tikai tad, ja drošības režīms ir aktīvs (funkcija F9).
- Ieslēdziet aizdedzi un piespiediet apkopes taustiņu 10 reizes 10 sekunžu laikā.
- Izslēdziet aizdedzi. Ienāciet drošības režimā. Ja PIN-kodu esat ievadījis pareizi, skaņas signāls atskanēs 1 reizi, un LED indikators nodzīsis. Tagad jūs atrodieties PIN-koda programmēšanas režīmā.
- LED indikators sāks lēnām mirgot, un jūs varēsiet ievadīt jauno PIN-kodu.
- Ja LED indikators ir nomirgojis tik daudz reižu, kāds ir pirmais PIN-koda cipars, tad piespiediet apkopes taustiņu vienu reizi. Pirmais cipars no koda ir saglabāts un LED indikators sāks atkal mirgot.
- Atkārtojiet tās pašas darbības arī ar PIN-koda otro, trešo un ceturto ciparu.
- 5 sekundes pēc ceturtā cipara ievadišanas, LED indikators parādis jauno PIN-kodu, nomirgojot zināmu reižu skaitu un starp PIN-koda cipariem veicot 2-sekunžu garas pauzes.
- Ieslēdziet aizdedzi vai pēc jaunā PIN-koda parādišanas nogaidiet 10 sekundes, un sistēma pabeigs PIN-koda programmēšanas režīmu automātiski.
- Piezīme: Glabājiet savu jauno PIN-kodu drošā vietā. Gadījumā, ja tas pazūd, vērsieties pie sava starpnieka.



Lietuvių

SISTEMOS APRAŠYMAS

KEETEC TS CAN automobilio apsaugos sistema yra skirta automobiliams su centrinio užrakto sistema ir 12 V maitinimo sistema. Ji kontroliuoja duris, bagažinę ir variklio dangtį. Po sutrikdymo sistema siunčia pavojaus signalą optinės signalizacijos (posūkių žibintai) ir garsinės signalizacijos (sirena) būdais. Kai apsaugos sistema yra įjungiamā, aktyvuojamas ir imobilizatorius, kuris pertraukia starterio grandinę ir taip saugo transporto priemonę nuo neleistino paleidimo. TS CAN valdoma automobilio originaliu nuotolinio valdymo pulteliu.

I. SISTEMOS FUNKCIJA

SISTEMOS ĮJUNGIMAS

- Automobilio nuotoliniam valdymo pultelyje paspauskite užrakinimo mygtuką.
- sirena sukaiks 1 kartą arba išsijungs be garso (prilausomai nuo sistemos nustatymų).
- posūkių žibintai sumirksts vieną kartą arba tiek kartų, kiek originaliu nuotolinio valdymo pulteliu iš automobilio užrakinant centrinio užrakto sistemą.
- centrinio užrakto sistema užrakinama, apsaugos sistema aktyvuojama ir imobilizatorius grandinė pertraukiamas.
- po 5 ar 30 s (prilausomai nuo sistemos nustatymų) sistema pereina į budėjimo režimą. LED indikacija lėtai mirksi. Visi jutikliai įjungti. Jei per 5 ar 30 sekundžių sutrikdomas vienas iš jutiklių, sirena sukaiks du kartus ir sistema ji ignoruos tol, kol triktis pašalinama.
- Jei per 5 ar 30 s neuždaromos durys ar variklio dangtis, sirena sukaiks 4 kartus, jei per 5 ar 30 s neuždaroma bagažinė , sirena sukaiks 2 kartus.

SISTEMOS ĮJUNGIMAS BE PAPILDOMŲ JUTIKLIŲ

Išjunkite variklį ir paspauskite ant LED indikatoriaus esanči aptarnavimo mygtuką. Uždarykite visas duris ir aktyvuokite sistemą. Dabar sistema aktyvuota be papildomų jutiklių. Visos durys apsaugotos, taip pat bagažinė, variklio skyrius ir variklio (degimo) įjungimas. Papildomų jutiklių išjungimas yra vienkartinė funkcija. Pakartotinai aktyvavus sistemą, jutikliai vėl aktyvuojami.

SISTEMOS IŠJUNGIMAS

- Automobilio nuotoliniam valdymo pultelyje paspauskite atrakinimo mygtuką.
- sirena sukaiks 1 kartą arba išsijungs be garso (prilausomai nuo sistemos nustatymų).
- Jei, išjungiant sistemą, sirena sukaukia 4 kartus, sistema buvo sutrikdyta budėjimo metu.
- posūkių žibintai sumirksts du kartus arba tiek kartų, kiek originaliu nuotolinio valdymo pulteliu iš automobilio užrakinant centrinio užrakto sistemą. Jei, išjungiant sistemą posūkių žibintai sumirksti 4 kartus, sistema buvo sutrikdyta budėjimo metu.
- centrinio užrakto sistema atrakinama, apsaugos sistema išsijungia ir imobilizatorius grandinė aktyvuojama.
- LED indikatoriaus išsijungia. Jei pavojaus signalas suveikia budėjimo metu, LED indikatoriaus mirksėjimų skaičius parodys, iš kur atėjo sutrikdymo signalas.

2 mirksėjimai - sutrikdymo signalas iš papildomo jutiklo

3 mirksėjimai - sutrikdymo signalas iš durų kontakto

4 mirksėjimai - sutrikdymo signalas iš variklio dangčio

5 mirksėjimai - sutrikdymo signalas iš bagažinės

6 mirksėjimai - sutrikdymo signalas įjungus variklį (degimą)

AVARINIS PAVOJAUS SIGNALAS

Paspaudus užrakinimo mygtuką ant nuotolinio valdymo pultelio 3 kartus per 5 sekundes, išsijungs avarinis PAVOJAUS SIGNALAS.



30 sekundžių kauks sirena ir mirksės posūkių žibintai. Signalas išjungiamas paspaudus bet kurį nuotolinio valdymo pultelio mygtuką.

AUTOMATINIS IŠJUNGIMAS

Išsijungus sistemą, ir per 20 sekundžių neijungus variklio (degimo) ar neatidarius durų, ji automatiškai vėl pereis į budėjimo režimą.

AUTOMATINIS IJUNGIMAS UŽDARIUS PASKUTINES DURIS

- išjungus variklį ir uždarius paskutines duris, automobilio apsaugos sistema automatiškai išjungs per 30 sekundžių.
- jei, uždarę paskutines duris, per 30 sekundžių atidarote duris, automobilio apsaugos sistema išjungs po 30 sekundžių, kai jas pakartotinai uždarysite.

PRIMINIMO SISTEMA

Jei neaktyvuota funkcija „Automatinis išjungimas uždarius paskutines duris“ po 10 sekundžių (ir uždarius paskutines duris) sistema primins, kad ji neaktyvuota (sirena du kartus sukaus).

SISTEMOS ATMINTIS

Net atjungus automobilio apsaugos sistemą nuo maitinimo šaltinio, jos būseną lieka tokia pat, kaip prieš atjungiant.

IMOBILIZATORIUS

Ijungus automobilio apsaugos sistemą, immobilizatorius yra aktyvus tol, kol sistema išjungiami.

AUTOMATINIS IJUNGIMAS SISTEMAI SUVEIKUS

Sistemai suveikus, sirena kauks 30 sekundžių. Po to sistema lieka aktyvi. Sutrikdymo signalui po 30 sekundžių vis dar esant aktyviam, sistema automatiškai jį ignoruoja tol, kol jis pašalinamas.

BAGAŽINĖS ATIDARYMAS

Automobilio nuotoliniame valdymo pultelyje paspauskite bagažinės atidarymo mygtuką. Bagažinė atidarius, sistema automatiškai ignoruoja bagažinės kontaktų ir mikrobangų jutiklių signalus. Uždarius bagažinę, po 4 sekundžių bagažinės jutikliai vėl aktyvuojamie.

SIRENA IR POSŪKIŲ ŽIBINTAI SISTEMAI SUVEIKUS

Kai apsaugos sistema sutrikdoma, sirena kaukia ir posūkių žibintai mirksi 30 sekundžių. Dėl durų kontakto sutrikdymo sistema gali suveikti dar 8 kartus. Išjungus ir išjungus sistemą, sistema dėl durų kontakto sutrikdymo gali suveikti dar 8 kartus. Dėl degimo išjungimo (bandymo paleisti variklį), sistema gali suveikti neribotą skaičių kartų. Sirena kauks tol, kol bus degimas nebus išjungtas.

II. AVARINIS IŠJUNGIMAS

- atidarykite dureles ir išjunkite degimą.
- per 8 sekundžes paspauskite aptarnavimo mygtuką tiek kartų, kokia jūsų PIN kodo pirmojo skaičiaus vertė, tuomet išjunkite degimą. Jei saugumo režimas neaktyvus, sirena sukaus 2 kartus, posūkių žibintai sumirkstės 2 kartus ir sistema išsijungs.

Jei saugumo režimas aktyvuotas, LED pradės lėtai mirksėti. Aktyvuokite saugumo režimą. Jei įvedėte teisingą PIN kodą, sirena sukaus 2 kartus ir posūkių žibintai sumirkstės 2 kartus. Sistema išsijungs. PASTABA: Gamykloje nustatytais PIN kodais 4321



Lietuvių

III. TECHNINIO APTARANAVIMO REŽIMAS

- įjunkite degimą ir per 8 sekundes paspauskite aptarnavimo mygtuką 2 kartus.
- išjunkite degimą. Jei saugumo režimas neaktyvus, sirena sukaus 2 kartus ir LED indikacija švies nuolatos. Aptarnavimo režimas aktyvuotas. Jei saugumo režimas aktyvuotas, LED pradės lėtai mirksėti. Aktyvuokite saugumo režimą. Jei įvedėte teisingą PIN kodą, sirena sukaus 2 kartus ir LED švies nenutrūkstamai. Techninio aptarnavimo režimas aktyvuotas.
- Techninio aptarnavimo režimo išjungimas
- įjunkite degimą ir per 8 sekundes paspauskite aptarnavimo mygtuką 2 kartus.
- išjunkite degimą. Sirena sukaus 2 kartus ir LED nustos švesti. Techninio aptarnavimo režimas išaktyvuotas.

IV. SAUGUMO REŽIMO JUNGIMAS

- Saugumo režimas įjungiamas, įvedus keturių skaičių PIN kodą. Jei saugumo režimas aktyvus, programuojant LED indikacija pradės lėtai mirksėti.
- kai LED sumirkšsės tiek kartą, kokia yra pirmojo PIN kodo skaičiaus vertė, paspauskite aptarnavimo mygtuką vieną kartą. LED vėl pradės mirksėti.
- kai LED sumirkšsės tiek kartą, kokia yra antrojo PIN kodo skaičiaus vertė, paspauskite aptarnavimo mygtuką vieną kartą. LED vėl pradės mirksėti.
- kai LED sumirkšsės tiek kartą, kokia yra trečiojo PIN kodo skaičiaus vertė, paspauskite aptarnavimo mygtuką vieną kartą. LED vėl pradės mirksėti.
- kai LED sumirkšsės tiek kartą, kokia yra ketvirtuojo PIN kodo skaičiaus vertė, paspauskite aptarnavimo mygtuką vieną kartą.

V. PIN KODO KEITIMAS

- PIN kodą galima pakeisti tik įjungus saugumo režimą (F9 funkcija).
- įjunkite degimą ir paspauskite aptarnavimo mygtuką 10 kartų per 10 sekundžių.
- išjunkite degimą. Įjunkite saugumo režimą. Jei įvedėte teisingą PIN kodą, sirena sukaus 1 kartą ir nustos švesti LED indikacija. Išjungė PIN kodo keitimo režimas.
- LED pradės lėtai mirksėti, tada galite įvesti naują PIN kodą.
- kai LED sumirkšsės tiek kartą, kokia yra pirmojo PIN kodo skaičiaus vertė, paspauskite aptarnavimo mygtuką vieną kartą. Išsaugomas pirmasis kodo skaičius ir LED vėl pradeda mirksėti.
- pakartokite šį žingsnį su antruoju, trečiuoju ir ketvirtuoju PIN kodo skaičiais.
- Įvedus ketvirtąjį kodo skaičių, po 5 sekundžių LED indikacija parodys naują PIN kodą, rodydamas po vieną skaičių su 2 sekundžių pertrauka tarp kiekvieno skaičiaus.
- įjunkite degimą arba palaukite 10 sekundžių po PIN kodo parodymo, ir sistema automatiškai išeis iš PIN kodo keitimo režimo.
- Pastaba: Saugokite savo naujajį PIN kodą. Jei jis pamiršote, kreipkitės į savo tiekėją.



JÄRJESTELMÄN KUVAUS

KEETEC TS CAN on ajoneuvon hälytyslaite, joka on tarkoitettu kauko-ohjattavalla keskuslukitusjärjestelmällä ja 12V -sähkösyötöllä varustetuille ajoneuvoille. Sitä käytetään ovien, tavaratilan ja konepellin vartioimiseen. Järjestelmä laukaisee murtoyrityksen johdosta hälytyksen optisilla merkeillä (vilkuttamalla suuntavalojia) ja äänimerkillä (ajoneuvon äänitorvella). TS CAN -järjestelmää voidaan ohjata ajoneuvon kauko-ohjaimen avulla.

I. JÄRJESTELMÄN TOIMINTAPERIAATE

JÄRJESTELMÄN HÄLYTYSTILAAN SIIRTÄMINEN

- Paina ajoneuvon kauko-ohjaimen lukituspainiketta
- Äänimerkki kuuluu vain kerran tai ei lainkaan (järjestelmän konfiguroinnista riippuen)
- Suuntavalot vilkkuват kerran tai muutaman kerran, jos niiden kuuluu vilkkua ajoneuvon alkuperäisen keskuslukitusjärjestelmän lukittumisen yhteydessä.
- Keskuslukitusjärjestelmä lukittuu ja hälytysohjelma on aktivoitu.
- 5...30 sekunnin kuluttua (järjestelmän konfiguroinnista riippuen) on järjestelmä valmiustilassa. LED-valo vilkkuu hitaasti. Kaikki anturit ovat valmiustilassa. Jos jokin anturi rekisteröi 5...30 sekunnin sisällä häiriön, äänimerkki kuuluu 2 kertaa ja järjestelmä ei huomioi sitä, kunnes rauhoittuu.
- Jos ovea tai konepelti ei ole 5...30 sekunnin sisällä suljettu, äänimerkki kuuluu 4 kertaa; jos tavaratilan luukkua ei suljeta 5...30 sekunnin sisällä, äänimerkki kuuluu 2 kertaa.

JÄRJESTELMÄN SIIRTÄMINEN HÄLYTYSTILAAN ILMAN LISÄANTUREITA

Poista avain virtalukosta ja paina LED-valossa olevaa huoltopainiketta. Sulje ovet ja aktivoi hälytys. Järjestelmä on nyt aktivoitu ilman lisääntureita. Kaikki ovet on suojuettu, myös tavaratila, konepelti ja käynnistysjärjestelmä. Lisääntureiden poiskytkeminen on kertonuton toiminto. Kun hälytysjärjestelmä aktivoitaa uudelleen, lisäänturit toimivat taas.

JÄRJESTELMÄN DEAKTIVOINTI

- Paina kerran ajoneuvon kauko-ohjaimessa olevaa avauspainiketta.
- Äänimerkki kuuluu vain kerran tai ei lainkaan (järjestelmän konfiguroinnista riippuen). Jos äänimerkki kuuluu deaktivoinnin jälkeen 4 kertaa, on hälytys aktiivisen tilan aikana lounnut.
- Suuntavalot vilkkuvat 2 kertaa tai niin monta kertaa, kuin niiden kuuluu vilkkua ajoneuvon alkuperäisen keskuslukitusjärjestelmän yhteydessä. Jos suuntavalot vilkkuvat deaktivoinnin jälkeen 4 kertaa, on hälytys aktiivisen tilan aikana lounnut.
- Keskuslukitusjärjestelmä avautuu ja hälytysohjelma on deaktivoitu.

Ajoneuvossa olevien LED-valojen vilkkumisen kertojen mukaan voidaan määritellä viimeisten hälytyssykkien syy. Viimeisen hälytyssyklin kohdalla hälytin antaa lisäksi yhden äänimerkin.

MERKKIVALON VILKUJEN MERKITYS

- 2 vilkuntakertaa – hälytys lisäänturista
- 3 vilkuntakertaa – hälytys ovikontakteista
- 4 vilkuntakertaa – hälytys konepelliltä
- 5 vilkuntakertaa – hälytys tavaratalista
- 6 vilkuntakertaa – hälytys lämmitysjärjestelmän päälle kytkemisestä



PANIIKKIHÄLYTYS HÄTİÄLANTEESSA

Jos kauko-ohjaimen lukituspainiketta painetaan 5 sekunnin sisällä 3 kertaa, käynnistyy häitätilanteen paniikkihälytys. Kuuluu äänimerkki ja suuntavalot vilkkuvat 30 sekunnin ajan. Tämä hälytys voidaan kuitata painamalla mitä tahansa kauko-ohjaimen painiketta.

AUTOMAATTINEN UUDELLEENAKTIVOINTI

Jos ajoneuvoa ei käynnistetä 20 sekunnin sisällä hälytyksen laukeamisen jälkeen ja yhtäkään ovea tai luukkuja ei avata, hälytin aktivoituu automaattisesti uudelleen.

AUTOMAATTINEN UUDELLEENAKTIVOINTI VIIMEISEN OVEN SULKEMISEN JÄLKÉEN

- Kun ajoneuvon avain poistetaan virtalukosta ja viimeinen ovi suljetaan, hälytin aktivoituu 30 sekunnin sisällä.
- Jos avaat ovet tai luukun 30 sekunnin sisällä viimeisen oven sulkeutumisesta, ajoneuvon hälytin aktivoituu 30 sekunnin kuluttua sen oven sulkemisesta.

JÄRJESTELMÄN MUISTUSTUS

Jos viimeisen oven sulkemisen jälkeen aktivoitua hälytsjärjestelmää ei ole käytössä, järjestelmä muistuttaa äänimerkillä 10 sekunnin kuluttua (viimeisen oven sulkeutumisen jälkeen), että sitä ei ole aktivoitu (piippaa kaksi kertaa).

HÄLYTTIMEN MUISTI

Hälytsjärjestelmä jää päälle myös virran katkaisemisen jälkeen saamaan tilaan, jossa se oli ennen virran katkaisemista.

AUTOMAATTINEN AKTIVOINTI HÄLYTTIMEN LAUKEAMISEN JÄLKÉEN

Jos hälytys laukeaa, äänimerkki kuuluu 30 sekunnin ajan. Sen jälkeen on järjestelmä valmiustilassa. Jos se anturi, joka laukaisi hälyttimen, havaitsee uuden ärsykkeen, järjestelmä jättää sen automaattisesti huomioittha, kunnes anturi rauhoittuu.

TAVARATILAN AVAAMINEN

Paina ajoneuvon alkuperäisen kauko-ohjaimen tavaratilan painiketta. Kun tavaratila aukeaa, järjestelmä jättää automaattisesti antureiden ja ultraääniantureiden lähetettämät signaalit huomioittha. Tavaratilan anturit aktivoituvat 4 sekunnin kuluttua tavaratilan sulkemisesta alkaen.

ÄÄNIMERKKI JA SUUNTAVAЛОT HÄLYTYKSEN LAUETESSA

Kun hälytsjärjestelmä on valmiustilassa ja se laukeaa jonkin ärsykkeen vaikutuksesta, kuuluu äänimerkki ja suuntavalot vilkkuvat 30 sekunnin ajan. Hälytys, joka käynnistyi ovikontaktien kautta, toistuu enintään 8 kertaa. Hälytin voi sen deaktivoinnisen ja uudelleen aktivoimisen jälkeen käynnistyä uudelleen vielä 8 kertaa. Hälytys, joka käynnistyi virran kytkemisestä, voi käynnistyä uudelleen loputtoman määräin kertoja. Äänimerkki kuuluu, kun ajoneuvoa yritytään käynnistää.

II. KÄYTÄJÄN TILA

- Käynnistää ajoneuvo ja paina huoltopainiketta 8 sekunnin sisällä 2 kertaa.
- Sammutta ajoneuvo. Jos turvallisuustila ei ole aktivoitu, äänimerkki kuuluu 2 kertaa ja LED-valo palaa jatkuvasti. Käyttäjän tila on nyt aktivoitu. Kun turvallisuustila on aktivoitu, LED -valo alkaa vilkkuva hitaasti. Siirry turvallisuustilaan. Kun olet syöttänyt oikean PIN-koodin, äänimerkki kuuluu 2 kertaa ja LED-valo palaa jatkuvasti. Käyttäjän tila on nyt aktivoitu.



Käyttäjän tilan deaktivoointi.

- Käynnistää ajoneuvo ja paina huoltopainiketta 8 sekunnin sisällä 2 kertaa.
- Sammutta ajoneuvo. Jos turvallisuustila ei ole aktivoitu, äänimerkki kuuluu 2 kertaa ja LED-valo sammuu. Käyttäjän tila on nyt deaktivoitu.

III. SIIRTYMINEN TURVALLISUUSTILAAN

- Turvallisuustilaan voidaan siirtyä, kun syötetään 4 numerosta koostuva PIN-koodi. Kun turvallisuustila on aktivoitu, LED-valo alkaa ohjelmoinnin aikana hitaasti vilkkua.
- Kun LED-valo on vilkkunut niin monta kertaa, mikä vastaa PIN-koodin ensimmäistä numeroa, paina kerran huoltopainiketta. LED-valo alkaa uudelleen vilkkua.
- Kun LED-valo on vilkkunut niin monta kertaa, mikä vastaa PIN-koodin toista numeroa, paina kerran huoltopainiketta. LED-valo alkaa uudelleen vilkkua.
- Kun LED-valo on vilkkunut niin monta kertaa, mikä vastaa PIN-koodin kolmatta numeroa, paina kerran huoltopainiketta. LED-valo alkaa uudelleen vilkkua.
- Kun LED-valo on vilkkunut niin monta kertaa, mikä vastaa PIN-koodin neljättä numeroa, paina kerran huoltopainiketta. LED-valo alkaa uudelleen vilkkua.

IV. PIN-KOODIN MUUTTAMINEN

- PIN-koodia voidaan muuttaa vain silloin, kun turvallisuustila on aktiivinen (toiminto F9).
- Käynnistää ajoneuvo ja paina huoltopainiketta 10 sekunnin sisällä 10 kertaa.
- Sammutta ajoneuvo. Siirry turvallisuustilaan. Kun PIN-koodi on syötetty oikein, äänimerkki kuuluu kerran ja LED-valo sammuu. Nyt olet PIN-koodin ohjelmostiilitassa.
- LED-valo alkaa vilkkua hitaasti ja voit syöttää uuden PIN-koodin.
- Kun LED-valo on vilkkunut niin monta kertaa, mikä vastaa PIN-koodin ensimmäistä numeroa, paina kerran huoltopainiketta. Koodin ensimmäinen numero on tallennettu ja LED-valo alkaa uudelleen vilkkua.
- Toista sama myös PIN-koodin toisen, kolmannen ja neljännen numeron kohdalla.
- LED-valu toistaa 5 sekunnin kuluttua neljännen numeron syöttämisen jälkeen uuden PIN-koodin, vilkkumalla niin monta kertaa, kuin mikä vastaa koodin numeroita ja pitää jokaisen numeron välissä 2 sekunnin tauon.
- Käynnistää ajoneuvo tai odota uuden PIN-koodin syöttämisen jälkeen 10 sekuntia ja järjestelmä lopettaa automaatisesti uuden PIN-koodin ohjelmoinnin.

Huomautus: säilytä utta PIN-koodia turvallisessa paikassa. Jos koodi on hukattu, ota yhteyttä laitteen jälleenmyyjään.

GARANTIITUNNISTUS

Paigaldaja andmed / Your local service / Данные установщика / Uzstādītāja dati
/ Asentajan tiedot:

Auto mark, number / Vehicle brand and number / Марка, номер автомобиля /
Automašīnas marka, numurs / Ajoneuvon merkki, rekisterinumero:

Kuupäev / Date / Дата / Datums / Päivämäärä:

